



**Tlačová správa
18. októbra 2006**

**6. TÝŽDEŇ TALIANSKEHO JAZYKA VO SVETE
23. – 29. OKTÓBRA 2006**

Jedlo a sviatky v talianskom jazyku a kultúre

Podujatie vzniklo z iniciatívy talianskeho **Ministerstva zahraničných vecí a Accademie della Crusca** v spolupráci so *Società Dante Alighieri*, *La RAI* a mnohými ďalšími talianskymi štátnymi i súkromnými inštitúciami.

Koná sa pod záštitou Prezidenta Talianskej republiky

Na Slovensku podujatie organizuje **Taliansky kultúrny inštitút v Bratislave** v spolupráci so **Società Dante Alighieri – Comitato di Košice**, **Talianskou sekciou Piaristického gymnázia v Nitre**, **Asociáciou majiteľov talianskych reštaurácií na Slovensku**, **firmou Colosseo s.r.o.**, **Reštauráciou Boccaccio v Nitre**. **Inštitútom pre zahraničný obchod**

Týždeň talianskeho jazyka vo svete sa koná v mesiaci októbri už od roku 2001 a vyjadruje stratégiu šírenia talianskeho jazyka nastolenú talianskym Ministerstvom zahraničných vecí.

Pri tejto príležitosti Talianske kultúrne inštitúty alebo diplomatické misie organizujú v rovnakom čase, v osemdesiatich krajinách piatich kontinentov podujatia venované talianskemu jazyku. Podujatia jednotlivých ročníkov spája vždy určitá nosná téma. Hovorilo sa už o filmovom a divadelnom jazyku, dialektoch, jazyku v piesňach, literatúre a žurnalistike. Šiesty ročník je venovaný téme *Jedla a sviatkov v talianskom jazyku a kultúre* a jeho cieľom je upriamiť pozornosť na formy materiálnej kultúry ako sú sviatky, tradície, či miestne gastronomické zvyky, ktoré v rámci celkovej talianskej panorámy ponúkajú obzvlášť bohaté a rôznorodé podnety. Tieto témy získavajú v rozličných prostrediach reprezentovaných odlišnými kultúrami a zvyklosťami hostiteľských krajín nové významy a tak ponúkajú príležitosť na porovnávanie či hľadanie analógií. Nakoľko však taliansky jazyk zostáva stále podstatou celého podujatia, v rámci programu sa objavia aj úvahy o lingvistických charakteristikách určitých jazykových registrov či nárečových variantov spojených s vyššie uvedenou témou.

Taliansky kultúrny inštitút v Bratislave sa s nástupom novej riaditeľky a kultúrnej atašé Talianskeho veľvyslanectva Dr. Adriany Cuffaro pokúsil naplniť myšlienku podujatia v najväčšej možnej miere a v spolupráci s vyššie uvedenými inštitúciami pripravil bohatý program, určený nielen pre milovníkov dobrej talianskej kuchyne, ale aj talianskeho jazyka a k nemu sa viažucej kultúry.

6^a SETTIMANA
DELLA
**Lingua
italiana**
NEL MONDO



23-29 OTTOBRE 2006



MINISTERO DEGLI AFFARI ESTERI - ACCADEMIA DELLA CRUSCA

ALTO PATRONATO DEL PRESIDENTE DELLA REPUBBLICA ITALIANA

pondelok 23. októbra

Univerzitná knižnica, Prednášková miestnosť, Klariská ul., Bratislava

16.00 hod

Taliansko v kuchyni.

Asociácia majiteľov talianskych reštaurácií na Slovensku predstavuje taliansku regionálnu kuchyňu. V spolupráci s reštauráciami: Antica Toscana, Boccaccio, Giulietta e Romeo, Il Golfo dei Poeti, Ristorante Italiano, Sole mio. **(v talianskom jazyku)**

Kino Mladosť, Hviezdoslavovo nám. 17, Bratislava

18.00 hod.

Čo z nás bude (Che ne sarà di noi)

Taliansko, 2003, 100', komédia

réžia: Giovanni Veronesi.

Záhľadná cesta troch dospievajúcich mladých ľudí, ktorí o živote ešte nevedia takmer nič.

Vstupné: 90,-/70,-Sk **(v pôvodnom znení so slovenskými titulkami)**

20.00 hod.

Život, po ktorom túžim (La vita che vorrei)

Taliansko, 2004, romantický film

réžia: Giuseppe Piccioni

Citový vzťah dvoch filmových protagonistov sa prenáša z plátna do súkromia. Filmový príbeh sa začína odohrávať aj mimo svetiel reflektorov.

Vstupné: 90,-/70,-Sk **(v pôvodnom znení so slovenskými titulkami)**

Utorok, 24. októbra

Kino Mladosť, Hviezdoslavovo nám. 17, Bratislava

18.00 hod.

Minulý čas (Passato prossimo)

Taliansko, 2002, 90', dráma

Réžia: Maria Sole Tognazzi

Päťica tridsiatnikov strávi spoločný víkend na chalupe jedného z nich. Je to príležitosť na

peniknutie do vnútorných životov každého z nich.
Vstupné: 90,-/70,-Sk (v pôvodnom znení so slovenskými titulkami)
20.00 hod.

Nevestin svedok (Il Testimone dello sposo)

Taliansko, 1997, 100', dráma,

Réžia: Pupi Avati

Angelo sa vráti z Ameriky aby mohol asistovať ako svedok pri sobáši svojho priateľa. Krása nevesty mu však počaruje.

Vstupné: 90,-/70,-Sk (v pôvodnom znení so slovenskými titulkami)

Streda 25. októbra

Taliansky kultúrny inštitút, Kapucínska 7, Bratislava

16:00 hod.

Chvilka pri talianskej káve v Talianskom kultúrnom inštitúte

Prečo je talianska káva najlepšia? V čom spočíva kúzlo jej chute a tajomstvo jej prípravy?

Spojené s ochutnávkami Caffè Mauro

Uvádza: Enzo De Rosa – Caffè Mauro (v talianskom jazyku)

17:30 hod.

Workshop/semináre určené pre tých, ktorí hovoria a/alebo sa učia po taliansky, rozdelené do rôznych vedomostných úrovní

Aula 1

Všetko, čo ste chceli vedieť o talianskej kuchyni, ale báli ste sa opýtať...

(Základná úroveň)

Uvádza: Dr. R. Libertini

Aula 2

Veneto prestreté na stole: produkty, recepty a špeciality. Od lingvistických po medzikultúrne úvahy. (Úroveň mierne pokročilých)

Uvádza: Dr. F. Schiavo

Aula 3

Jedlo v talianskom filme,

krátky prierez kuchyňou prostredníctvom talianskych filmov.

(Úroveň pokročilých)

Uvádza: Dr. D. Laudani

Štvrtok 26. októbra

Taliansky kultúrny inštitút, Kapucínska 7, Bratislava

10.00 hod.

Aula 1, Aula 2, Aula 3

Workshop/semináre určené pre tých, ktorí hovoria a/alebo sa učia po taliansky, rozdelené do rôznych vedomostných úrovní

Reštaurácia Boccaccio Via Farská 36, Nitra

16:00 hod.

Boccaccio v kuchyni. Od špagety k pizze. Vône a chute talianskej gastronómie.

Uvádza: Oreste Calzolari (v talianskom jazyku)

V spolupráci s talianskou sekciou Piaristického lýcea v Nitre

Sídlo Societá Dante Alighieri ul. Kováčska 28, Košice

17.00 hod.

Seminár o talianskych gastronomických špecialitách (v talianskom jazyku)

Uvádza: Dr. Susanna Barbadoro

Zichyho palác, Ventúrska 9, Bratislava

18:00 hod.

Rímska spoločnosť

Prednáška zo série "STAROVEKÝ RÍM" poriadaná Kultúrnou asociáciou Nová Akropolis v spolupráci s Talianskym kultúrnym inštitútom a Miestnym kultúrnym centrom Zichyho palác Zaujímavosti zo života v starovekom Ríme. Usporiadanie spoločnosti. Základné hodnoty

Rimanov. (v slovenskom jazyku)

Prednáša: Viktória Búdová

Vstupné: 50,-Sk/25,-Sk

Piatok, 27. októbra

Pállfyho palác, Zámocká ul., Bratislava

18.00 hod.

„Vianoce s rodinou, Veľká Noc s kým chceš!“

Naprieč Talianskom: gastronómia a tradície sviatkov. Cieľom tejto cesty po Taliansku je odhaliť ako Taliani oslavujú ľudové a náboženské sviatky.

Uvádza: Dr. Marina D'Angelo. (v talianskom jazyku)

sobota 28. októbra

Sídlo Società Dante Alighieri Kováčska 28, Košice

17:00 hod.

Veľká žranica (La grande abbuffata)

Taliansko, 1973, 123', komédia

Príbeh štyroch priateľov z "dobrej spoločnosti", ktorí sa rozhodnú stráviť pár dní voľna vo vile blízko Paríža s cieľom nechať sa unášať slasťami tela a hrdla.

Úvodné slovo: Dr. I. Mlynáriková. (v talianskom jazyku)

23. – 31. októbra

Taliansky kultúrny inštitút, Kapucínska 7, Bratislava

"Stránky na zjedenie" Výstava kníh a materiálov o talianskej kuchyni